

# LA ILUSTRACION DE CASTRO

SEMANARIO LITERARIO, DE INTERESES LOCALES Y DE NOTICIAS



AÑO LIV

PRECIO DE SUSCRIPCION	Tetra.	Año
Castro-Urdiales	9.00	36.00
Resto de España	12.50	50.00
Extranjero y Ultramar	15.00	60.00

Número corriente 75 céntimos. atrasado 85

Redacción y Administración, Casvo Sotela  
Teléfono núm. 144

SE PUBLICA LOS DOMINGOS  
Castro-Urdiales, 22 de Octubre de 1950

PRECIOS DE ANUNCIOS

Estuetas de junerales según las dimensiones  
Reclamos y comunicados 0.75 céntimos línea  
Anuncios por contrato a precios convencionales

N.º 2.243

## El Pintor Argentino RINALDO LUGANO

Días pasados tuvimos la inmensa satisfacción de recibir la visita del ilustre pintor argentino Rinaldo Lugano. El genial artista argentino nos traía una grata visita y un cordial abrazo del joven escritor y excelente amigo Alejandro M. Isusi a quien todavía no hace muchos años habíamos dado en estas columnas la alternativa de buen literato y que actualmente reside en la ciudad de La Plata, donde su nombre prestigioso figura en los diarios argentinos de mayor circulación.

Rinaldo Lugano lleva ya en Europa una larga temporada como enviado especial del Gobierno de la provincia de Buenos Aires con el encargo de reproducir en sus lienzos todas las catedrales de España y aquellas obras de destacado mérito artístico que a él le parezca que deben ser reproducidas.

Durante el recorrido de su viaje el insigne pintor ha hecho exposiciones de sus bellos cuadros en Madrid, París y en la Asociación Artística Internacional de Roma, el famoso Círculo Artístico, de reconocida fama mundial, fundado en 1.860.

En el «Salón Dardo», de Madrid, hizo también Lugano una exposición de sus obras, en las que detalla o describe de una manera maravillosa las impresiones de todo cuanto ha visto en su extenso recorrido y que ha considerado digno de ser llevado al lienzo.

En estas exposiciones Lugano, que es en su arte un verdadero genio, obtuvo los grandes éxitos que eran de esperar y tanto la gran prensa de París, como la de Italia y España, realizaron en lo más destacado de sus columnas, el mérito artístico del pintor argentino, comparándole con los más grandes genios entr: los pintores de nuestra época.

A Lugano le acompaña su esposa la artista Zulema. Margarita Urribarri que además de ser una gran actriz y exquisita recitadora escribe obras teatrales de extraordinario mérito y diariamente envía las impresiones de su viaje a la prensa argentina de gran circulación.

La señora Zulema Margarita Urribarri ofreció en el «Salón Dardo», de Madrid, dos audiciones de poesías Folklóricas Argentinas y Clásicas del Habla Castellana, siendo escuchada por un público numeroso formado por lo más selecto de la intelectualidad española que colmó de merecidos elogios a la genial artista por su delicada labor.

Desinteresadamente ha actuado también en las radios de Zamora, Salamanca, León y otras poblaciones con el mismo lisonjero éxito que la distingue en todos cuantos festivales organiza.

En Castro pretendió también organizar una velada artística con el fin de ofrecer a los castreños lo más selecto y delicado de su extenso repertorio; pero él no pudo ser por razones de apremio y

otras causas ajenas a su voluntad que nos privaron de escuchar la voz realmente maravillosa de la genial artista.

Zulema Margarita Urribarri vivió en Castro en los años de su feliz adolescencia, pues es hija del que fué un gran amigo nuestro, el buen castreño don Angel Urribarri y de su esposa la señora castreña doña Sergia Inchausti. Se halla emparentada con estimadas familias castreñas y cuenta entre nosotros con muchas y distinguidas amistades.

Estos geniales artistas que forman el matrimonio Lugano-Urribarri son la bondad y la simpatía personificadas. Y por la exquisitez y corrección de su trato encantante y cautivante a cuantos tienen ocasión de tratar y conversar con ellos.

Durante su estancia en Roma el matrimonio fué recibido en audiencia especial por Su Santidad el Papa.

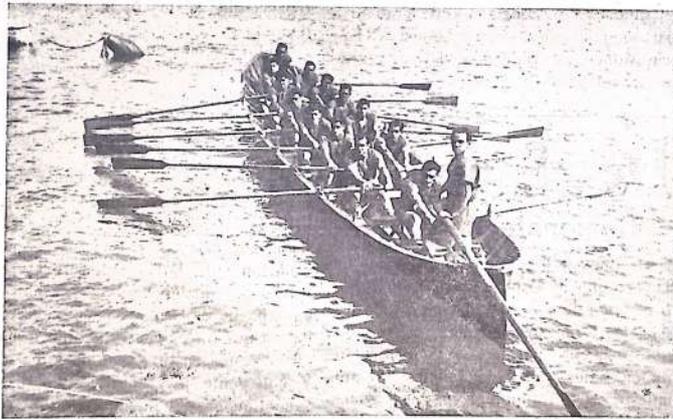
En nuestra ciudad han pasado una temporada que ha sabido aprovechar Lugano para pintar la «Casa de Isusi» y trasladar al lienzo algunos bellos trozos de nuestro puerto.

Lugano es uno de los pintores más destacados de nuestra época y su esposa Zulema Margarita Urribarri es la artista genial que le sigue alegre y dichosa en el camino de rosas de sus triunfos.

Los ilustres artistas han salido para Madrid, donde el pintor Lugano tiene todavía que continuar la obra artística que le confió el Gobierno de la provincia de Buenos Aires.

«La Ilustración de Castro» saluda al estimado matrimonio y le felicita cariñosamente por los grandes triunfos que viene obteniendo en la embajada artística que por el Gobierno argentino le ha sido confiada.

## Los Campeones de España



LA TRAINERA CASTREÑA Y TRIPULANTES QUE GANARON BRILLANTEMENTE EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE TRAINERAS EN LA BAHIA DE SANTANDER.

## UNA BODA

El jueves, día 19 del actual, a las doce y media de la mañana, se unieron en el indisoluble lazo del matrimonio, en la Iglesia parroquial de Santa María la señorita Menchu Baranda Goitia y el joven don José María Tribis-Arrospe y Burgaz.

Bendijo la ceremonia nuestro virtuoso párroco don Alfredo Lavín, siendo padrinos el joven don Eusebio Baranda Goitia, hermano de la novia, y la señora doña Dolores Burgaz, viuda de Tribis Arrospe, madre del novio.

Terminada la ceremonia religiosa los novios e invitados se trasladaron al Hotel Restaurante «La Marina», donde les fué servido un espléndido banquete con todo el esmero de la acreditada casa.

Durante la comida la orquestina «Blanco y Negro» ejecutó escogidos trozos

musicales de su repertorio.

A continuación se organizó un animado baile y por la tarde los novios salieron con dirección a Bilbao donde tomaron el avión para dirigirse a Madrid y otras poblaciones.

Deseamos a los jóvenes esposos todo género de felicidades en su nuevo estado y les enviamos nuestra cordial enhorabuena que hacemos extensiva a sus estimadas familias.

## LAS PESCAS

Las pescas han sido escasas durante la semana que hoy finaliza.

El importe de las que fueron vendidas en nuestra Cofradía de Pescadores sólo ascendió a la cantidad de 1.446 pesetas.

El tiempo continúa siendo inmejorable y gozamos de una ideal temperatura.

## Aleluyas

Están haciendo las flores,  
las Aleluyas mejores.

Yo no dudo que una flor,  
pueda hacerlas con primor.

Sé que en algunas visitas,  
se leyeron muy bonitas.

A mí, en verdad, no me inquieta,  
que haya un geranio poeta.

Ni que escriban versos finos,  
los magnolios y los pinos.

Ni que hagan bellos renglones,  
los claveles reventones.

Puede hacerlas muy hermosas,  
la alegría de las rosas.

Ellas tienen la elegancia,  
el aroma y la fragancia.

Son la ofrenda más sagrada,  
a María Inmaculada.

Quien no las tenga ilusión,  
carece de corazón.

¿Quién no se siente contento,  
contemplando un pensamiento?

No faltará alguna dalia,  
que se fije en doña Amalia.

Las Aleluyas mejores,  
tienen que hacerlas las flores.

Y hay algunas «margaritas»,  
que las hacen muy bonitas.

# Asociación de Antiguos Alumnos del Colegio de Santiago Apóstol

Lista de los Antiguos Alumnos del Colegio "Santiago Apóstol" de los H. H. de las Escuelas Cristianas de Castro-Urdiales

- Don Antonio Ibáñez
- » Eusebio Sertucha
- » Francisco Ocharan
- » León Villanueva
- » Felipe Grijalba
- » Eusebio Grijalba
- » Daniel Grijalba
- » Jesús Belmonte
- » Leopoldo Diaz-Romeral
- » Patricio Zarandona
- » Mariano Alonso
- » José Ibarra Hornos
- » Cesáreo Urculo
- » José Fernández Helguera
- » José Merino
- » Carmelo Merino
- » Jesús Ibáñez
- » José Vital
- » Agapito Zorrilla
- » Inocencio Llana
- » Rafael Llamosas
- » Manuel Pando
- » José M.ª Nates
- » Ubaldo Nates
- » Francisco Arenaza
- » Robustiano Castañón
- » José Villamor
- » Clemente Gana
- » Andrés de la Llosa
- » Francisco Villanueva
- » Jacinto Santisteban
- » Daniel Santisteban
- » José Gabancho
- » Antonio Hoz
- » Luis Hoz
- » Jesús Hoz
- » Fermín Orella
- » José Martínez
- » Pedro Berastain
- » José Salvarrey
- » Juan Salvarrey
- » Ricardo Rivera
- » José Fernández
- » Miguel Liendo
- » Angel Iriberrí
- » José Merino Ibarlucea
- » José Gutiérrez Lucio
- » Florentino Gutiérrez Lucio
- » Antonio Veci Terán
- » Ramón de Diego
- » Eduardo Díez del Sel
- » Francisco González
- » Miguel Rodríguez
- » José Ruiz Mozo
- » José López
- » Sixto Cámara
- » Miguel Regato
- » Domingo Bedialauneta
- » Teodoro Baranda
- » Ataulfo Argenta
- » Luis Ulacla
- » Juan Díaz Arco
- » Sebastián Díaz Arco
- » Alberto Nigra Maccono Suárez
- » José A. Nigra Maccono Suárez
- » Carmelo Nigra Maccono Suárez
- » Juan Díaz
- » Sebastián Díaz
- » Pablo Belmonte
- » José M. González Arizmendi
- » Remigio Fernández

- » José Burgaz
- » Rufino Laca
- » Saturnino Ruiz Alberdi
- » Julio Oberty
- » Manuel Retolaza
- » Manuel Urquijo

## Visita del Delegado Provincial de Trabajo

El sábado estuvo en esta ciudad el delegado provincial de Trabajo, don Francisco J. Ugarte, a quien acompañaban el señor Llana, director de la Mutualidad Interprovincial de Industrias Químicas, y el inspector de Trabajo señor García-Moncó.

En la Delegación Sindical recibió la visita de diversas comisiones de productores y de enlaces sindicales, con quienes sostuvo amplios cambios de impresiones, despachando numerosas consultas.

Por la tarde, el señor Ugarte y sus acompañantes, acompañados por don Vicente Herrera, director del Montepío Nacional de Minas Metálicas, visitaron las dependencias de dicha sede central, siendo acompañados en su visita por el alcalde, don León Villanueva, y el secretario de la citada entidad, don José Luis Darriba.

Al atardecer, el delegado de Trabajo y sus acompañantes, señores Llana y García-Moncó, emprendieron viaje de regreso a Santander.

## De Santullán

### Homenaje Merecido

Después de haber tomado posesión de la parroquia de Orbiso (Alava), el hasta hace poco tiempo nuestro querido Capellán D. Nemesio González, ha pasado unos días entre nosotros, durante el curso de los cuales, toda la vecindad ha dado muestras del profundo afecto que le guardan. Y es que Santullán sentía a D. Nemesio como cosa muy suya que había arraigado fuertemente en el corazón de los fieles. Estos reunidos en gran número le han tributado un pequeño homenaje el cual, ha consistido, en la imposición de una medalla de plata en nombre de la Junta Vecinal y una escribanía muy artística y de gran valor, en nombre de la feligresía. Y a este sencillo homenaje, contestó con la emoción mal contenida, con unas breves palabras de agradecimiento.

Santullán ha premiado su gran labor realizada a lo largo de 4 años, en el curso de los cuales se ha notado su obra apostólica y bienhechora, ya que mucho ha trabajado, y siempre con la sonrisa en los labios y la humildad en el corazón, ha divertido a los niños, consolaba a los enfermos y armonizaba a la juventud antes diseminada y ahora unida y fortalecida moralmente. Y por eso todos le apreciamos y en especial los jóvenes que siempre hallá-

## A L U B I A S

AGRICULTOR: Si deseas vender tu cosecha de ALUBIAS

### ULTRAMARINOS VECI

te las comprará

Castro-Urdiales, 22 de Octubre de 1950.

bamos en él un buen consejero y fiel orientador ayudándonos con todo su celo en cuantas ocasiones se le presentaban. Por eso mucho le queremos y le recordaremos siempre.

¡Adiós, don Nemesio!

ROLANDO LUIS

Santullán, Octubre 1950

## Cuatro Paladas

### Urdiales presentará una tripulación de trainerilla en las regatas de la próxima temporada

El brillante triunfo conseguido por nuestros bravos remeros en aguas santanderinas, donde consiguieron alcanzar para Castro-Urdiales el Campeonato de Traineras, ha producido su efecto entre los simpáticos jóvenes del barrio de Urdiales.

Un grupo de jóvenes urdialenses, entre los que recordamos al Patón, al Chepe, al Rojo y a los Contines, etc., etc., y que llega a la docena, se dispone con el mayor entusiasmo y absoluto desinterés, a ejercitarse en la práctica del remo, para conseguir formar una tripulación de trainerilla que les permita presentarse a las regatas que se celebran en la próxima temporada.

Todos los días por la tarde, y después de terminar sus faenas, saltan estos entusiastas muchachos a la trainerilla donde, a las órdenes de un técnico de regatas, van aprendiendo poco a poco a manejar el remo.

Días pasados preguntábamos a uno de estos técnicos que dirigen y orientan a estos muchachos, si creía posible poder llegar a formar con el tiempo alguna tripulación entre la juventud urdialense. Y este buen amigo, nos aseguraba que en el barrio de Urdiales existe una excelente cantera de remeros, y que su mayor virtud reside en su ilimitado entusiasmo. Y con gente joven, fuerte y entusiasta —continuaba— se puede llegar muy lejos, pues observo que los muchachos progresan mucho más rápidamente de lo que todos en un principio habíamos pensado.

Con este motivo la ensenada de Urdiales se ve todos los días muy concurrida de curiosos que van a presenciar estos entrenamientos.

Ni que decir tiene que el gesto de estos muchachos está siendo comentado en términos muy elogiosos.

A nosotros por nuestra parte, esta labor entusiasta que están llevando a cabo los jóvenes de Urdiales nos parece de perlas, y hasta nos permitimos sugerir a la Sociedad de Remo, procure propagar a otros barrios y pueblos del término municipal estos mismos propósitos de los urdialenses, por si en aquellos lugares cunde también esta idea, pues quién sabe si entre estos jóvenes terrestres no se encuentran remeros de la clase de Patiño, de Torero, de Cabila, etc.

EL CHICO DEL PUERTO

## De Fútbol

### SAN FRANCISCO, 3 JUVENTUD A. C., 1

El pasado domingo día 15 se jugó a las cuatro y media de la tarde, en el Campo del Colegio Barquín del Corazón de María, el emocionante partido de fútbol entre los equipos de San Francisco y Juventud de A. C., en el que venció el primero por el resultado de tres tantos a uno.

Arbitró el partido el S. Baranda, alineando a los equipos de la siguiente manera:

San Francisco: - Lino; Ferrol, Alvarez, Ocejó; Nardo, Uriarte; Cuqui, Enrique, Fuertes, Sanz y Julito.

Juventud de A. C.: - Pachín; Mogro, B. Elordi; Luengo Tasín, Angelín; Castillo, Llosa, Lucio, E. Elordi y Careaga.

El primer tiempo terminó con el resultado de empate a cero tantos, en el que la veteranía de la Juventud profundizaba más que los jóvenes muchachos del San Francisco.

Nada más comenzar la segunda parte la Juventud logra su primer y único tanto por mediación de Lucio en una formidable media vuelta.

A medida que iba avanzando el partido se ve que los muchachos del San Francisco, que prepara Ruiz, se van afianzando por su preparación física, mientras que los de la Juventud van decayendo hasta llegar al agotamiento total por la velocidad impuesta por los jóvenes muchachos del equipo contrario.

Fruto de esto es que a los 20 minutos un fallo de la defensa es aprovechado por Fuertes para lograr el tanto del empate. Animados por este gol a los 26 minutos, en un corner Fuertes remata de cabeza y Lucio al intentar sacar la pelota cuando estaba el portero batido la introdujo en su propia meta.

A los treinta y tres minutos en pleno embotellamiento del San Francisco, Uriarte centra y Fuertes introduce el balón de un punterazo en la puerta defendida por Pachín.

GOL

## Sección Femenina

### Escuela-Hogar "Santa Ana"

Apertura del curso 1950-1951 en el que se darán las clases de Religión, Nacional-Sindicalismo, Corte y Confección, Cocina Labores y T. Manuales.

Queda abierta la matrícula desde el día 23 del corriente, en S. F. de 6 a 8 de la tarde.

De interés para las señcitas que deseen hacerse enfermeras

Próximo a celebrarse en esta ciudad.

un curso de Enfermeras organizado por Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S. se ruega a todas las afiliadas y demás señoritas que les interese, pasen por la Delegación Local para más detalles.

La Delegada Local  
CONSUELO ABARCA

## Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

El próximo domingo, Día de los Caídos, se celebrará en la Capilla del Cementerio Municipal, a las once y media de la mañana, una misa en sufragio de las almas de nuestros camaradas que ofrendaron sus vidas por Dios y por España.

Después de la misa se procederá al traslado de los restos de los camaradas asesinados, desde los nichos donde actualmente se hallan al Panteón de los Caídos.

Esta Jefatura Local invita a todos los familiares de nuestros Caídos y a los afiliados a F. E. T. y de las J. O. N. S. a estos actos piadosos en memoria de nuestros mejores.

Castro-Urdiales, Octubre 22 de 1950.

El Jefe Local del Movimiento,  
L. VILLANUEVA

## Sociedad de Remo

Conforme anunciábamos en nuestro número anterior, el pasado domingo a las cuatro de la tarde en el Salón de Fiestas del Café La Marina, se procedió al sorteo del aparato de radio marca Telefunken, siendo agraciado el número 2313, cuyo poseedor debe pasar a recogerlo en la Sociedad del Remo, advirtiéndose que pasado el mes de plazo perderá sus derechos, pasando a propiedad de la Sociedad

### Tramitación Documentos

## "PEÑALVAREZ"

Expedientes Familias Numerosas - Licencias de Caza y Pesca - Pasaportes - Certificados Penales y de última voluntad - Seguros Sociales - Agencia de la Cia. Hispano Americana de Seguros y Reaseguros, etc.

Oficinas: Ada. República Argentina, 1  
Castro-Urdiales

## NOTICIAS

—Con su esposa la señora doña Rosario Villota regresó a Madrid nuestro querido amigo el General del Ejército don Luis Sáez de Tejada.

—Regresó de San Sebastián la señorita Luchi Franco Acero.

—Para Madrid ha salido la señora doña Isabel Villota, viuda de Pereda.

—El día 14 del corriente mes falleció en esta ciudad la respetable y virtuosa señora doña Pilar Echevarría Núñez, habiendo sido su muerte muy sentida. Descanse en paz, y a su hijo don Carlos Eusebio del Arco, a su hija política doña Rosario Soba, a su nieto Carlos Eusebio y demás familiares les enviamos nuestro sentido pésame.

—Con su hijo don Antonio regresó a

# "LA GANGA"

Calvo Sotelo, 8 (Bajada de la Estación) Castro-Urdiales  
Próximamente recibiré el inmenso surtido de Otoño-Invierno de la

## Innovación de Bilbao

Un extenso surtido en paño para trajes y abrigos para caballero.  
Encargue sus Gabardinas o Trincheras a medida.

ORTIZ

Madrid la respetable y virtuosa señora doña Avelina Rucabado, viuda de Herrán.

—Salió para Bilbao el señor don Calixto Mendivil, acompañado de su esposa e hijos.

—Regresó a Valladolid el joven estudiante de Medicina Lorenzo Munguira Diez.

—Para Madrid salió la señora doña Consuelo Villota, viuda de Sáez de Tejada.

—La señora doña Esther San Emeterio, esposa de nuestro buen amigo don Eugenio Hurtado, ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño. Nuestra enhorabuena.

—Regresó a Madrid la señora doña Dolores Somovilla Cortejarena, acompañada de su hija Lolita.

—A su casa de Bilbao regresó la señora doña Dolores Ansorena.

—Con su hija la señorita María Luisa Ugarte regresó a Madrid la señora doña Panchita Espanan, viuda de Marina.

—En el pueblo de Mioño ha fallecido el respetable señor don Pedro Acordagoitia Ortúzar, cuya muerte ha causado general sentimiento en aquel vecindario. Descanse en la paz del Señor el alma del finado, y a sus hijos don Alfonso, don Pedro, doña Gloria, don José, doña Soledad y don Emilio; a sus hijos políticos y demás familiares les enviamos la expresión sincera de nuestro sentimiento.

—La señora doña Lucía Esparcia, esposa de nuestro querido amigo don Julián Agote, ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña. Nuestra enhorabuena.

—En Bilbao y en la Iglesia parroquial de San Francisco de Asís, se unieron el día 14 del corriente, en el indisoluble lazo del matrimonio la señorita María Pilar Ramón y el joven castreño Eusebio Fernández García.

Enviamos al estimado matrimonio nuestra cordial enhorabuena.

—Con su esposa la señora doña Dolores Ocharan y sus hijos regresó a Bilbao nuestro querido amigo el Ingeniero don José María Imaz.

—De la Guinea Española ha llegado nuestro querido amigo don Vicente Tomás Merino Ibarlucea.

—En Bilbao dió a luz con toda felicidad un hermoso niño la señora castreña doña Esperanza Madrazo Hierro, esposa del señor don Lorenzo Villayandre. Al neófito se le impusieron los nombres de Francisco Javier.

—Acompañado de su esposa la señora doña María Dolores Solero y sus hijos ha salido para Haro nuestro buen amigo don Ramón de Diego.

—Para su casa de Bilbao ha salido nuestro querido amigo don Luis D. de Lezana.

—El día del Pilar hizo su Primera Comunión en la Iglesia parroquial de Santa

María el niño José Ramón de Diego Solero. Le enviamos nuestra enhorabuena que hacemos extensiva a sus padres doña María Dolores y don Ramón.

—Con el fin de reunirse con su esposa ha salido para Venezuela la señora doña Esperanza Basabe.

—En Bilbao dió a luz con toda felicidad un robusto niño la señora doña María Carmen Díaz-Emparanza Barañano esposa de nuestro buen amigo el joven jurista don Víctor Gaminde Cortejarena. Al neófito, que es el primer vástago del joven matrimonio, le fué impuesto el nombre de Víctor. Reciban los señores de Gaminde Díaz-Emparanza Barañano nuestra enhorabuena que hacemos extensiva a sus estimadas familias.

—Ha fallecido en Bilbao a los 94 años de edad la respetable y virtuosa señora doña Josefa Amézaga y Bilbao, viuda de don Gerardo Aguirre. Descanse en paz y a su hija doña Josefa y demás familiares y a sus sobrinos doña Constanza, doña Felipa, don Diego y doña Cleta de Amézaga y Ozániz les enviamos la expresión de nuestro más sentido pésame.

—Con su esposa la señora doña Margarita Cortejarena y sus hijos José Luis, Fernando y Marichu ha salido para su casa de Barcelona el Director Gerente de «La Mútua General de Seguros» don Víctor Gaminde.

—De Valladolid ha llegado la respetable señora castreña doña Emilia Martínez, viuda de Torre.

—De Burgos, donde ha pasado una temporada, regresó la señora doña Emilia del Val, viuda de Iza.

—En el Sanatorio del Doctor Morales, de Santander, le ha sido practicada con feliz éxito, una delicada operación quirúrgica a la respetable señora doña María Marrero, viuda de Uribarri. Hacemos votos por su pronto y radical restablecimiento.

—Salieron para La Habana los señores de Margañón.

—Para Madrid ha salido la señorita Elena Sanguino.

—Regresó de Navarra acompañado de su esposa, la señora doña Luz del Castillo, nuestro querido amigo don Emilio Herrera Diez.

## Se Vende

Una boardilla edificable. Informarán en esta administración.

**Elias González Cuadra**  
Panadería  
Ardigales 15 Teléfono 140  
Castro-Urdiales

## BALDOMERO PRADO

Se hacen toda clase de coronas y cruces de flores naturales, propias para Cementerios.  
Chalet Las Glorietas. Paseo M. Pelayo.

## Se necesitan

Pantalonerías, Chalequeras y Aprendizajes de sastré. Informes LA GANGA, Calvo Sotelo, 8, (Bajada de la Estación) Castro-Urdiales

COCHE DE ALQUILER

**7 plazas**  
MARCA PLYMOUTH  
**Jaime Sáez**

Santander, núm. 20

**CARBONES**  
Antracitas, Lignitos y Vegetal  
**JOSE LOPEZ**, Santander, 16-Tlno. 78  
CASTRO-URDIALES

**Gregorio Abarca Sevillano**

ofrece a usted coche de alquiler

**7 plazas**

AVISOS

**Confecciones CONSUELO**  
Plazuela, 10 TELEFONO, 195

SE VENDE

un reloj de pared en buenas condiciones. Informes en esta Administración.

**VERANEANTES**

y público en general

No olviden que tienen un servicio de equipajes y demás, de plena «GARRANTIA» entre Castro y Bilbao  
Teléfono 30.028 en Bilbao

## CARBON

De piedra, vegetal y leña  
**SERVICIO A DOMICILIO**  
FRANCISCO MORON Chelimes.  
Castro-Urdiales Teléfono 21

SE VENDEN

Pisito económico, y dos plantas bajas en la calle del Gral. Queipo de Llano. Y un piso entresuelo en La Corredera. Informes en esta Administración.

**J. Ubierna**

Pintura Decorativa e Industrial  
Restauración de Lienzos, Imágenes y Antigüedades  
TALLERES

Casa Central:  
Gregorio la Revilla, 20 AVISOS:  
Teléfono 17.305 Teléfono, 144  
BILBAO CASTRO-URDIALES.  
Oficinas: Dr. Areizaga, 60-2º BILBAO

## M.ª Teresa Helzel

Modista  
Confecciones de punto a máquina.  
Calle de Santander 21-2.º

**Clases**  
de Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía y Correspondencia Comercial por la profesora **María Angeles Salas**  
Escorza num. 3-1º  
CASTRO-URDIALES

Se Venden un piso en el Muelle bien situado y una huerta cerrada de pared. En esta Administración informarán.

**Real Café**

Teléfono 19

Castro-Urdiales

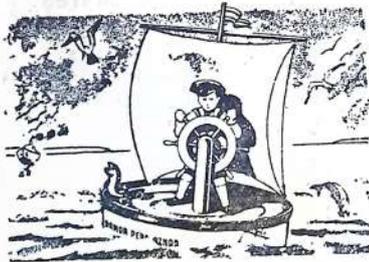
SURTIDO COMPLETO  
EN LICORES  
Grandes Conciertos  
a cargo de una brillante  
ORQUESTA  
Gran Restaurante y es-  
merado servicio para  
banquetes, comidas  
y meriendas

## CAFE LA MARINA

SERVICIO ESMERADO  
ESPECIALIDAD DE LA CASA:  
EN CAPUCHINOS

Plazuela del General Mola, 14      Teléfono 100 (Frente al Puerto)  
CASTRO-URDIALES

Reservado para Julián Agote



### RAMON PEÑA AZNAR

Conservas de Pescados  
Escabeches y Salazones

Santander, 28      Teléfono 48  
Castro-Urdiales

Hotel Restaurante

**LA MARINA**

Amplias habitaciones con vista al mar. Excelente cocina dirigida por su dueño.  
Variedad exquisita en los platos.

Propietario: Pedro del Castillo. Plazuela Gral Mola. Telf. 33 Castro-Urdiales

## "Hotel El ALDEANO"

Comedores Amplios.-Servicio constante y sin competencia.-Café Expres.  
B A R

Jamón, Mariscos y Vinos de todas las marcas  
CASTRO-URDIALES      Ardigales 34 y 36 Teléfono Núm.

JUAN JOSE IRASOLA

ULTRAMARINOS FINOS VINOS Y LICORES de  
**JUANITA LANDABEREA**

## BRAZOMAR

(Antes "MIRAMAR")

HOTEL - RESTAURANTE - BALNEARIO - BAR - CLUB

ABIERTO DESDE EL 1.º DE JULIO

BAÑOS CALIENTES DE AL GAS: Del 1.º al 15 de Julio y del 15 al 30 de Sepr.

Teléfono 142

Castro-Urdiales

## Cafè - Bar BRISTOL

Café exprés. Chocolates. Meriendas. Mariscos. Cerveza helada, Tapas y Batidos

SURTIDO COMPLETO EN LICORES

COCKTAILS

Avenida del Generalísimo. Teléfono 60

CASTRO-URDIALES

## HOTEL MADRID

Hermanas Consuelo y Dolores

Abierto de Julio a Octubre. - Sitio céntrico y frente al mar. - Servicio esmerado  
GENERAL MOLA 24 Teléfono 163      CASTRO-URDIALES

## Lencho Sáez

Taxista

Santander, 30 1.º dcha. Teléfono 127  
Castro-Urdiales

## LITO

TAXISTA

Coche Gris 7 Plazas

Onésimo Redondo 1.º dcha. Tel. 139  
Castro-Urdiales

## Hotel Restaurante

## Continental

Se reciben encargos para bodas y banquetes  
FRENTE AL MAR - AMPLIOS-COMEDORES

Avda. del Generalísimo, N.º 13

Teléfono 133

Castro-Urdiales

## IPANADERIA SANTA ANA DE HOZ

Teléfono, 13

Castro - Urdiales

## TRANSPORTES DE MERCANCIAS Manuel Zorrilla Hierro

Viajes rápidos a toda España

CASTRO-URDIALES

## Bar Café "LOLI"

de Santiago Sáinz

En esta Casa encontrarán Vds. un gran  
surtido de vinos y licores -Se sirven co-  
midas, meriendas, tapas variadas y boca-  
dillos con esmero, rapidez y economía.  
Rúa 4 = Castro-Urdiales

## MERCERIA MANUELA

Novedades. Paquetería  
Géneros de Punto

Calvo Sotelo

Castro-Urdiales

## CARNICERIA

Eduardo Ruiz

(Antes Avelino Gutiérrez)

Abierto de 8 a 1 y de 4 a 8 - Teléfono 165  
CASTRO-URDIALES